
**1st Session, 55th Legislature
New Brunswick
52-53 Elizabeth II, 2003-2004**

**1^{re} session, 55^e législature
Nouveau-Brunswick
52-53 Elizabeth II, 2003-2004**

**BILL
65**

**SPECIAL APPROPRIATION ACT
2004**

Read first time: June 23, 2004

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. JEANNOT VOLPÉ

**PROJET DE LOI
65**

**LOI SPÉCIALE DE 2004
PORTANT AFFECTATION DE CRÉDITS**

Première lecture : le 23 juin 2004

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

L'HON. JEANNOT VOLPÉ

2004

BILL 65

PROJET DE LOI 65

**Special Appropriation Act
2004**

**Loi spéciale de 2004
portant affectation de crédits**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

1 Amounts appropriated pursuant to section 34 of the *Financial Administration Act* in the fiscal year ending March 31, 2004 for that fiscal year are set forth in the following Schedule:

1 Des montants affectés conformément à l'article 34 de la *Loi sur l'administration financière* au cours de l'année financière se terminant le 31 mars 2004 pour cette année financière sont énoncés à l'annexe suivante :

SCHEDULE A

ANNEXE A

ORDINARY ACCOUNT

COMPTE ORDINAIRE

Department of Health and Wellness	\$48,000,000
Department of Justice	4,192,000
Legislative Assembly	1,307,933
Department of Natural Resources	7,100,000
 Total — Ordinary Account	 \$60,599,933

Ministère de la Santé et du Mieux-être	\$48,000,000
Ministère de la Justice	4,192,000
Assemblée législative	1,307,933
Ministère des Ressources naturelles	7,100,000
 Total du compte ordinaire	 \$60,599,933

CAPITAL ACCOUNT

COMPTE DE CAPITAL

Department of Health and Wellness	\$ 3,700,000
 Total — Capital Account	 \$ 3,700,000
 GRAND TOTAL	 \$64,299,933

Ministère de la Santé et du Mieux-être	\$ 3,700,000
 Total du compte de capital	 \$ 3,700,000
 TOTAL GÉNÉRAL	 \$64,299,933